

تم آئے بزم میں اتنا توہینے دیکھا سچراں کے بعد چڑا غور میں رشنا رہی۔
سلوک و تصوف نے انھیں صوفی صافی بھی بنایا تھا اس لئے عمر کے ساتھ ساتھ تصوف کی طرف میلان پڑھتا گیا۔ بالآخر شیخ عبد القادر قلندر جونپوری کے حلقة ارادت میں شامل ہو گئے شیخ عبد القادر قلندر زید و نقی و اد عشق الہی میں خاص انتیاز رکھتے تھے استغفار اور ماسوا اللہ سے بے نیازی کا یہ عالم تھا کہ دنیا سے کوئی واسطہ ہی نہیں رکھتے تھے جنگلات سے گھاس کاٹتے اور فردخت کر کے بسر اوقات کرتے تھے کہانے میں مشتبہات سے انتہائی ابتناب کرتے اور اکل حلال کا بڑا اہتمام تھا آپ کی ذات ہر جن خلافتی خواص دعوام سب آپ کی صحبت کو سر برائی سعادت سمجھتے تھے اپنے وقت کے مشاہیر علماء لے آپ سے کسب نیض کیا آپ کی ولادت ۲۷ مئی جنپور میں ہوئی آپ کے والد شیخ قیام الدین قطب الدین بنیانے دل سے خلافت ملی تھی۔

اپنے مستر شدین کے شوق و طلب کا نہایت سخت امتحان لیتے تھے گنج ارشدی میں ہے کہ جب دیوان محمد رشید بیعت کے لئے ماضی روئے تو ان سے بات تک نہ کی تقریباً ایک سال تک برابر دیوان صاحب حاضر خدمت ہوتے رہے مگر رعب کی وجہ سے عرض درعا کی حرکات نہ ہوئی ایک سال کے بعد ایک دن قلندر صاحب نے فرمایا کہ نصف شب کے بعد کانا خانقاہ دریا کے پارستھی اور نصف شب کے بعد پل کا دروازہ بھی بند ہو جاتا تھا۔ مگر دیوان صاحب دریا پار کر کے حکم کے مطابق پہنچ گئے اس وقت قلندر صاحب نے بیعت کی۔ ایک سو وسیں برس کی عمر میں ۱۴ شوال ۱۳۹۶ھ کو دفات پائی آپ کا مزار جیل فلانہ کے جنوب میں سٹرک اور جیل کی چھار دیواری کے درمیان واقع ہے۔

مل گنج ارشدی د تجھی تو روسی ۶۸

استاذ الملک نے جنپور کے قیام کے زمانہ میں بیعت کی اور تعلیم و تدریس کے ساتھ
مجاہد و ریاضت کا بھی سلسلہ چارسی رہا اور مختصر مدت میں تصوف کے اعلیٰ مقام پر بہنچ گئے
اور قطبیت کے حدوہ سے سرفراز ہوئے۔

گنج ارشد میں ہے مرتب اختران سیر دستگیر خود شنیدہ فرمود کہ روز وفات استاذ العلام
حضرت بندگی شیخ محمد افضل قدس سرہ درلاہور ہماں روز ملا خواجہ قدس سرہ فرمود امر روز
قطب جنپور وفات یافت۔ ملا خواجہ سلسلہ قادریہ کے مشہور مشائخ میں ہیں۔

صاحب جمل نور لکھتے ہیں:
—

قطع نظر علوم ظاہر اہل دل صوفی صافی روشن ضمیر آغاز و انجام حقیقت رائے میران اعتباً
ہم سخیدہ بو دیعت ارشیع عبد القدوس قلندر جنپوری داشت در کرامت و خوارق بغاۃ
ستر نمودی۔“

ازاد بلگرامی مر جم نے لکھا ہے۔

انہ کان حصود اتقیا حسن الخلق سلیم المزاج استاذ الملک پاک نفس متقد خوش خلق اسلامی الطبع تھے
استاذ الملک تمام علوم متداولہ و فنون متعارف میں امامت و حبقریت کا درجہ
تصانیف ارکھتے تھے مگر ان کی کسی تصانیف کا ذکر نہیں لانا معلوم ہوتا ہے کہ حلقة درس
کی وسعت اور مشغولیت سے تصانیف و تالیف کا موقع نہ مل سکا۔

استاذ الملک بہت عمدہ شاعر تھے اس فن پر اپ کو کافی عبور تھا مگر طبعاً
شاعری اشعار گوئی کی طرف میلان کم تھا کبھی کبھی لفظنا فارسی میں شعر کرتے تھے۔
خوب نہ کلام یہ ہے۔

بازلف تو تورہ غنبرچ پکنم با غال تو مشکنا کے اذخرچ کنم

تو کافر دزل کافر دل کافر من نیم مسلمان بسرہ کافرچ کنم

لے گنج ارشدی ورق ۲۳۲۷ء تجلی نورص ۳۴۳۷ء سبی المیان شاہ تجلی نورص ۳۵۳۷ء۔

آپ کے شاگرد رشید فخر استاذ المک جو نپوری کا اسٹاڈر سال کی عمر میں استاذ المک وفات کے سامنے انتقال ہو گیا استاذ المک اس صدر مئہ جا کا ہے اس درجہ متاثر ہوئے کہ چالیس دن تک آپ کے ہونٹوں پر مسکراہٹ تک نہیں دیکھی گئی اور اکتا لیسویں دن اس غم کو سینے سے لگائے ۱۹ اربیع الثانی ۱۲۸۷ھ کو بصرہ چورا سی سال سات ماہ تلہیہ عزیز سے جائے استاذ و شاگرد کے تعلق کی یہ ایسی مثال ہے جس کی لظیف شاذ و نادرتی ملے گی۔ عہ مزار محلہ سپاہ شہر جو نپور میں ریلوے لائن سے مشرق جانب ایک چبوترے پر واقع ہے مقامہ مکار کو کئی بار حاضری کا موقع ملا ہے۔

بعض تذکرہ نولیسوں نے تاریخ وفات ۱۹ کے بجائے ۱۴ ربیع الثانی بیان کی ہے،
زمحمد و افضل بگو آہ سے استاذ و شاگرد دونوں کا سنہ وفات نکلتا ہے۔

استاذ المک کے مزاج میں اس درجہ تواضع و انکسار تھا کہ کسی سے خدمت لینا قلعًا پسند نہیں کرتے تھے اپنا کل کام خود ہی انجام دیتے تھے دیوان محمد رشید نقل کرتے ہیں کہ حضرت بندگی میاں محمد افضل ہمہ کارباغ خودی کر دندھتی کہ چڑاغ جمرہ خود روشن کر دندو کیا از جمرہ خود می آور رفع

جو نپور کے ذائقہ مکار نے آپ کے علم و فضل کے بارے میں جہاں گیر کو اطلاع دی اس نے ان کو استاذ المک کا القتب اور جو نپور کے شاہی مدرسہ کی مدرسی اور جہاں گیر کا پروانہ روانہ کیا۔ مگر ملا محمد افضل نے اس کے قبول کرنے سے مhydrat کر دی اور پوری زندگی توکل و تدريس میں گذاردی۔

امرا و حکام کے دربار میں حاضری سے بہت احتساب کرتے تھے کبھی اپنی غرض لے کر ان کے پاس نہیں گئے اگرچہ حکام آپ کی خدمت باعث سعادت سمجھتے تھے۔
تجھی نور میں ہے۔

پا رصف چندیں ہاست دعا و طلب بر در امر ادو ملوک نمی رفتی مگر براۓ حاج فقراء طلباء
لچوں مردم بخانہ پیش منظر اس درآمدی۔ تجھی فور ص ۲۵

استاذ الملک کی کسی اولاد کا ان کے ذکر نہیں کیا ہے
اولاد و تلامیذ

البتہ ان کے شاگردوں کی فہرست بڑی طویل ہے تاریخوں میں منتشر
طور پر کچھ لوگوں کا پتہ چلتا ہے جن میں مشاہیر درج ذیل ہیں لیکن ان کی تعینات کبھی مشکل ہے۔
آپ ولید پور ضلع جونپور کے ایک علمی خاندان سے تعلق رکھتے تھے
ملا محمود بن محمد جونپوری ۹۹۳ھ میں پیدا ہوئے تعلیم و تحصیل کی تکمیل استاذ الملک کے

زیر مگرانی کی بڑے ذہین، فطیمین اور علم کے بیدار شاکن تھے تھیم کے زمانہ میں بڑی محنت
و جانشناختی کی اور سبہت جلد اپنے پیشروں سے بھی آگئے نکل گئے آپ کے طلب و اشتیاق کی نذر
استاذ الملک بھی کرتے تھے آپ فخر استاذ تھے استاذ الملک کے تمام تلامذہ میں آپ کا اور دیوان
محمد رشید کا علمی درجہ بہت اونچا تھا اور بعض علوم میں آپ کو دیوان محمد رشید پر کبھی نو قیمت حاصل
تھی۔ صرف سترہ سال کی عمر میں جملہ علوم و فنون میں مہارت حاصل کر لی بالخصوص فلسفہ میں ایسا
کمال پیدا کر لیا کہ منقاد میں میں بھی ان کے ہم پایہ کم نظر آتے ہیں متعدد اہم کتابوں کے مصنف
ہیں ان میں شمس بازغہ اور فرائد محمودیہ سبہت مشہور اور اپنے اپنے فن میں نہایت جائیدادی
ایک عرصہ تک یہ دنوں کتابیں داخل نصاب رہ چکی ہیں شمس بازغہ پر متعدد علماء نے حوالشی
و شروح لکھے۔ شعر و سخن میں بھی یہ طویل رکھتے تھے در دیوان یادگار چھوڑے۔

سخونہ شعر پیش ہیں۔

بر صوفی بے وجہ د بال است عبادت برشیشہ کم خالیست زمے سجدہ حرام است

ا شکر ک را ز عشق گوید فشاہنہ است طلاقے که خوش محاورہ اقتد نہاند فی است

لہ اب ولید پور ضلع اعظم گڑھ میں ہے۔

ملا محمود نے اپنے استاذ کی طرح پوری عمر درس و تدریس میں گزاری آپ کے مشہور شاگرد میں ملا عبد الباقی جو نپوری خاص شہرت کے ماں اک بڑی ہنپہوں نے دیوان صاحب کی مناظر رشیدیہ پر استدراک لکھتے ہیں۔

ملا محمود کا شاگرد میں استصال ہوا مزار چاچک پور شہر جو نپور میں ہے

بھی استاذ الملک کے ارشد تلامذہ میں ہیں استاذ الملک سے انھیں دیوان محمد رشید جو نپوری خاص لگاؤ تھا محکیل کے بعد بھی سفہتہ میں ایک بار ضرور حاضری دیتے تھے جب تک استاذ الملک نے درس و تدریس کا حکم نہیں دیا اس کا سلسلہ شروع نہیں کیا لوگوں کے اصرار پر فرمادیتے کہ جس بگہ استاذ الملک جلیسی ہمہ گیر شخصیت مصروف تدریس ہو مجھ جیسے شخص کے لئے تدریس کی مستند پر بیٹھنا مناسب نہیں۔

دیوان صاحب جملہ علوم میں مہارت رکھتے تھے تعلیم و تدریس کے ساتھ تصنیف و تالیفا کا بھی شغل تھا اور متعدد کتابوں کے مصنف ہیں جن میں القویم فی احادیث الی کریم مناظرہ رشیدیہ اور شرح اسرار الحکمت نہایت جامع اور راہم ہیں رشیدیہ تواب تک نصاب میں داخل ہے۔ علوم ظاہری کے ساتھ علوم باطنی میں بھی آپ کا مقام نہایت بلند ہے اس دوڑیں تصوف کے جتنے سلاسل سند و ستان میں تھے ان سب میں آپ کو خلافت داجارت حاصل تھی اس نصف میں دیوان صاحب اپنے تمام معاصرین میں متاز اور فائز ہیں۔

شاعری میں بھی آپ خاص اہمیت کے ماں تھے شمسی تخلص تھا دیوان شمسی کے نام سے آپ کا قلمی دریوان کتب خانہ ناقاہ رشیدیہ جو نپور میں آپ بھی موجود ہے۔
نمودہ کلام پیش ہے۔

بر بدن صد زخم خنجر زنی کے بیمر م جان بجائے دیگر است
من بہ کدم سیر عالم می کنم روح رادستے دپائے دیگر است

گر دشون گرد کہ تاگر دنے گردی در ساہ کے بداني کہ دریں راہ سوارے باشد
اپنے والد کے جائے مدفن کے بارے میں کیا عمدہ شعر کہا ہے۔
چوں یار بے بیکال شود مسکن و مادی شمسی بہ بدخشان نزو و لعل سینگ است
اذ یقعدہ تناہ میں پیدا ہوئے اور رمضان سنه ۸۳ھ کو وفات پائی مزارِ محلِ رشید
آبادِ شهر جونپور میں ہے۔
دیوان صاحب کے منفصل حالات کے لئے رقم کا مقابلہ دیوانِ محمد رشید مطبوعہ معارف،
اعلنگڑھ جوں د جولائی ۱۹۴۸ء ملاحظہ فرمائیں۔

(۱) بلاضیار الدین جونپوری استاذ الملک کے مشہور شاگرد ہیں جملہ علوم و فنون میں بتحصیل
تھما۔ حدیث اُنفقة اور لغت میں اتیازی شان رکھتے تھے ایک ہزار سے زائد احادیث کے حافظ
تھے قاموس مولفہ مجدد الدین فیروز کا بادی سمجھی نوک ربان تھی۔ نہایت متقدی اور پرہیزگار تھے۔
اور نگزیب عالمگیر رحمۃ اللہ علیہ نے شہزادہ بہادر شاہ کی تعلیم و تربیت ان کو مأمور کیا تھا عین عالمِ شباب
میں وفات پائی۔ مزید حالات معلوم نہ ہو سکے لئے
آپ سلطانِ محمود عثمانی (۲) سلطانِ محمود عثمانی تعلیم و تربیت استاذ الملک کی مگر ان میں پائی۔ استاذ الملک کے ہمراہ
یہ سمجھ جوں پر چلے آئے تھے اور جونپور ہی میں شیخ مبارک بن خیر محمد جونپوری کی صاحبزادی
سے عقد ہوا۔

سلطانِ محمود اپنے وقت کے مشاہیر صوفیا میں ہیں اپنے خسر شیخ مبارک سے یعنی کی
اور بہت جلد حلقہ مقامات کو طے کر کے اعلیٰ مدارج پر پہنچ گئے۔

آپ نے میر علی بن قوام الدین سراۓ میری المعروف بعلی عاشقان سے سمجھ کسب فیض
کیا تھا اپنے زمانہ میں مرجع خاص و عام تھے اور یہ شاگرداں آپ سے ظاہر ہوں۔

لے گنج ارشدی قلمی د گنج رشیدی قلمی۔ مذکوہ معارف اعظم گڑھ میں نسیم

تجھی نوریں ہے طبیعت فقر آشنا بود و اخضر خود حضرت مہارک خیر محمد سعیت نہود دور ریاخت باطنی بر خود کشیدہ باہمک زبانہ طے منازل کر وہ منازل سلوک و خضر جاوہ مستقیم گشت و ازیر علی عاشقان سرائے میری یعنی ہم فیض فراویں بر گرفت بسیار مردم بر و گردیدند و بسیار خوارق از بر گزار تھے۔ سنہ وفات معلوم نہ ہو سکا مازر محلہ چاپک پور شہر جونپور میں ہے۔

انھیں بھی استاذ الملک سے تلمذ کا شرف حاصل تھا استاذ الملک محمد ارشد بن محمد رشید جونپوری ان سے بہت محبت کرتے تھے ان کا سپہلائی کار استاذ الملک ہی کی تجویز پر ہوا تھا۔ ولادت ۱۸۷۴ء میں ہوئی بیس سال کی عمر میں علوم ظاہری باطنی دو ڈنیں کمال حاصل کر لیا تھا آپ کامشغله بھی تعلیم و تدریس ہی تھا اور اس میں بڑا انہاک تھا۔ صحیح کو درسگاہ میں بھیستہ تردد پر کے وقت اٹھتے اور ظاہر کی ناز اول وقت جماعت سے پڑھ کر کپھر درس شروع کر دیتے۔ طلباء سے بڑی محبت رکھتے تھے جو خود کھاتے انھیں کھلاتے نہایت منقی پرہیزگار اور متبع سنت تھے اگر کبھی ناقہ کی نوبت آ جاتی تو بڑی بنشاشت و انبساط کا اظہار فرماتے اور کہتے کہ سنت نبوی پر عمل کی توفیق ہوئی۔

خاندان رشیدی میں دیوان صاحب کے بعد اس درجہ و مقام کا کوئی شخص دوسرے نظر نہیں آتا اسم ۷ جادی الاولی ﷺ کو کلمہ لا الہ کا درود کرتے ہوئے واصل تھی ہوئے آپ کامازر سبھی رشید آباد شہر جونپور میں ہی ہے۔

(۴) شیخ مولا چندن جلہ علوم و فنون کی تعلیم استاذ الملک سے حاصل کی اس دور کے مشاہیر علمائے محدثین میں آپ کا شمار ہوتا تھا۔

علمہ حدیث میں بہت شفف رکھتے تھے حرمین شریعتین تشریفی لے گئے توہاں کے محدثین سے بھی حدیث کی تصحیح اور اسکی سند حاصل کی اور اسی سفر میں ﷺ میں کامعظم میں وفات یا اس سے زیادہ تفصیل معلوم نہ ہو سکی تھی۔

لد سرائے میر قطب اعلیٰ مکار میں مہمود قطبہ سے قصہ سے متصل پیغم سمت علی عاشقان کامازر آج بھی موجود ہے تھے تجھی نور ص ۶۶، ت ۶۷ ارشدی قلعی درق ۱۴۱۸ مکہ معارف میں منتقلہ و تخلی نور۔

هر زاغاں کی فارسی اتی

پروفیسر ڈاکٹر نظام الدین ایں۔ گورنجر ایم۔ اے۔ پی، اپچ، ڈی
صدر شعبہ فارسی و اردو سینٹ نریوسس کالج بیجنی عا

انیسویں صدی ہندوستان کی تاریخ میں ایک یادگار زمانہ ہے جب ہمارا ملک ایک زبردست
انقلاب سے دوچار ہوا۔ یہ انقلاب نہ صرف سیاسی بلکہ ایک حد تک انسانیاتی بھی تھا۔ آشوب وقت
نے طبیعتیں آشافت کر دی تھیں۔ فارسی کا چراغ آخر مرحلہ پر ہی پہنچ کر اس انتظار میں تھا کہ اس کا
شعلہ آخری اس طرح بھر پور جست لگا کر ختم ہو جائے جبکہ طرح کسی طوفان کے آنے سے پہلے
ایک سکون پیدا ہو جاتا ہے اور ایک فلاہ ححسوس ہونے لگتا ہے۔ اس صدی کے آغاز میں اگرچہ
ہر طرف فارسی زبان و ادب کا بول بالا تھا، دربار و دفاتر میں اسی زبان کا سکھ پڑتا تھا اور
شعراء و ادباء کی محفوظی میں اسی زبان کے چرچے تھے مگر فارسی کے ماحول میں بالکل وہی
کیفیت تھی، کہیں کہیں سر سراہب ہوتی مگر رقبیں زبان کے نغموں میں ڈوب جاتی۔ دوسرے
لفظوں میں زبان اردو کا طنطنه بلند ہو رہا تھا اور ان دونوں جن اصحابِ ذوق نے طبع
آزمائی کی انہوں نے اردو کو مقدم سمجھا اور فارسی کو ثانوی بلکہ ترقیٰ گردانا۔ اس اعتبار سے
فارسی اسانندہ اور شعرا نے اس لسانی اردو بی انقلاب میں مدد دی۔ شہنشاہ اور گزیب
عالم گیر کے آخری ایام میں شاہ سعد اللہ گلشن نے اپنے شاگرد رشید ولی کو مشورہ دیا کہ وہ
اردو زبان میں فارسی شعر کے طرز پر لکھیں؟ این یہود مضامین فارسی کے بیکار اقتدارہ اندر
رسختہ بکار بڑا از تو کہ محاسبہ خواہ گرفت۔

مرزا اسدالثیر خاں فالب تو ابتدائیں اسے مخلص کرتے تھے اس وقت منصہ شہود پر آئے جب مغلیہ سلطنت دم توڑ رہی تھی اور حکومت برطانیہ اپنا اقتدار جارہی تھی مشرقی تحدوں اور بالخصوص مغلیہ ناقافت اپنی چار صد سالہ تابانی کے بعد ماہ پر جگی تھی اور مغربی تہذیب برسر پہنچا کر تھی۔ بالفاظ ادیگر غالب کا عہد ایک سیاسی دو عملی کا عہد تھا، ایک انقلاب کا زمانہ تھا، ایک عبوری عصر تھا۔ فالب نے ایک تمدن کو اجڑتے اور دوسرا کو ابھرتے دیکھا ہے اگرچہ مشرقی اور مغربی تہذیبوں کے تصادم سے قدریں بدیں اور ایک ذہنی کشمکش پیدا ہوئی تاہم غالب نے حقائقی زندگی کو نگاہ سے او جھل ہونے نہیں دیا اور کیا وجہ ہے کہ ان کا کلام ہنگامہ دوسریں سن گھٹا بلکہ دوسری کیفیت پا گیا۔ غالب دنیا کے ان مشاہیر فن کاروں میں سے ایک ہیں جو کہیں صدیوں میں پیدا ہوتے ہیں اور جن کی ذات میں بیک وقت نہ صرف کئی صفات کا اجتماع نظر آتا ہے بلکہ جن کی ہر صفت ایک امتیازی شان کا مظہر ہوتی ہے بقول غالب۔

عمر چارخ بگرد کے جگر سوختہ چوں من از دودہ آتش نفساں ہر خیزد
غالب ماہ رجب ۱۸۱۲ء مطابق دسمبر ۱۸۴۹ء بمقام آگہ پیدا ہوئے۔ اپنی ولادت کے بارے میں ایک رباعی میں فرماتے ہیں۔

فالب چورنا سازی فرجام نصیب ہم یہم عدد دارم و ہم ذوقی حبیب
تاریخ ولادت من از عالم قدس ہم شورش شوق، و ہم لفظ غرساً
اور ۱۸۵۷ء ہجری مطابق ۱۸۴۹ء عیسوی میں انتقال کیا اگرچہ مرنے سے بیس سال پہلے
تاریخ دنات کا مارہ با تھا آیا جو انھیں بہت پسند آیا اور جن کو انھوں نے اس طرح موزوں کیا تھا
من کہ باشم کہ جاو داں باشم چوں نظیری شاند و طالب مرد
ور پیر سند در کدا مین سال مرد غالب بگو کہ غالب مرد
غالب تورانی النسل تھے۔ ان کے آبا اجداد ترک قوم کے ایک قبیلے سے تعلق رکھتے

تھے سر قند میں کاشتکاری و سپاہ گردی کیا کرتے تھے اور انہا سلسلہ نسب افراسیاب سے لاتے تھے۔

غالب از فال چاک تو ار ضم	لا جرم در نسب افراسیاب ضم
ترک نژاد دین و در نژاد آہی	بہ ستر گان قوم یوندیم
اہیم از جاعہ اتر اک	در تھامی زماہ ده چندیم
فن آبادی من کشاد رزیست	مر زبان زادہ سر قندیم

آقامی بزرگ شیرازی و فاگوا پنے ایک مکتب میں اپنے نسب کے بارے میں اس طرح

وقطر از ہیں

گرفتم کہ از تخم افراسیاب ضم گرفتم کہ از نسل سلجو قیام
 اسی طرح سراج احمد کو بھی لکھتے ہیں: ”ترک نژاد و نسب من بہ افراسیاب دشمنگ نی پیند
 و بزرگان از آنچا کہ بالسلجو قیام یوند ہم گوہری داشتند“
 اپنی ابتدائی زندگی اور تعلیم و تدریس کے سلسلے میں غالباً یوں لکھتے ہیں: ”میں نے
 ایام دہستان لشیبی میں شرح مأته عامل ہٹک پڑھا۔ اس کے بعد ہبود لعب اور آگے بڑھ کر فتن
 و فحور، علیش و عشرت میں منہک ہو گیا۔

اگرچہ غالب شروع سے انگریزوں کے فلیخ خوار اور انگریزی علمداری کے تابع زندگی
 بسر کرتے تھے تاہم ان میں پرانی ثقافت، تہذیب اور بولے ریاست کی کشش اب بھی باقی تھی۔
 دیدہ در سلطان سراج الدین بہادر شاہ ظفر آں شریعت کرنہاں در رُگ سنگ من است
 اسی دیدہ دری کے صدقہ میں جولائی ۱۸۵۷ء عیسوی میں شاہی ملازمت مل گئی اور مشاہر ہر ہی اس
 روپیہ ماہ مقرر ہوا جو اپریل ۱۸۵۷ء عیسوی میں تک ملتا رہا۔ خدمت یہ سپر دہوئی کشاہی طبیب
 خاص حکیم احسن اللہ خاں تاریخی و انتیاب کریں اور وہ (غالب) ان بکوالا خاطکا جاد
 پہنچا دیں۔ دوسرے لفظوں میں حکیم موصوف کی زیر گرافی غالب نے ۱۸۵۷ء عیسوی میں پہلا حصہ
 تمہر نیم روز کے نام سے لکھ کر باریاں ہوئے اور تاریخ نویسا کی خدمت پر امور ہوئے اور ہر ہم بد

کے دیباچہ کے مطابق بہادر شاہ ظفر نے «غالب سخن سرائی راجح الدله ویرالملک بہادر نظام جنگ خلاند»

اپنے استاد غاتافی ہند شیخ ابراہیم ذوق کی شائستہ سہیجی میں وفات کے بعد بہادر شاہ ظفر نے غالبت کو اپنے اشارگی اصلاح کی خدمت پر مامود کیا۔ اس سلسلہ میں والی رام پور کے نام ایک خط میں لکھتے ہیں، "بیند تعلق با بہادر شاہ جزاں نبود کہ از هفت پشت سال به تحریر تاریخ سلطان تیموریہ داز دو سال بہ اصلاح شعر شہر یاری پرداختم"! اس کے علاوہ شہزادوں کے زیر اعتمام تلوں معلیٰ میں جو مشاعرے ہو اکرتے تھے غالبت بھی شرکت کرتے اور فارسی اور کبھی ارد و غزل پڑستے۔ بادشاہ کی تعریف میں تین قطعے، ایک مثنوی، سول قصیدے اور چند غزلیں ہیں۔ بادشاہ کی مهم و تصدیق گری، شہزادوں کی پیدائش، شادی اور مرمت اور دیگر اہم واقعات کو بھی غالب نے نظم کیا ہے۔

خاندان تیموریہ کی تاریخ لکھنے کا کام غالب نے جولائی ۱۴۵۷ء عیسوی میں شروع کیا جسکا نام پرستان تحریر ہوا تھا۔ پہلے حصہ میں ابتداء سے ہبایوں کے استقال تک کے حالات درج ہیں اور یہ حصہ مہر نیم روز کے نام سے موسم ہوا اور ۱۴۵۲ء عیسوی میں تکل ہو کر ۱۴۵۴ء عیسوی میں شائع ہوا یکن دوسرا حصہ بنام ماہ نیم ماہ جس میں اکبر کے عهد حکومت سے لے کر بہادر شاہ ظفر تک کے واقعات کو رقم کرنا تجویز ہوا تھا شرمندہ تعبیر نہ ہو سکتا کیوں کہ ۱۴۵۷ء عیسوی میں افرانفری شروع ہو چکی تھی۔ اس ضمن میں غالب لکھتے ہیں، "ماہ نیم ماہ می خواندگی خود اسی است کہ مسی ندارد۔ ہرگاہ یک نیمہ از پرستان انجامید و مہر نیم روز نام یافت"۔ اپنی فارسی تصنیف دستبومیں غالب نے مئی ۱۴۵۷ء عیسوی سے جولائی ۱۴۵۸ء عیسوی تک غدر کے حالات پر تبصرہ کیا ہے۔ بالغاظ دیگر اس تالیف میں پندرہ ہیئت کی رواداد ہے جو تباہی شہر اور مصنفوں کی سرگذشت پر روشنی ڈالتی ہے۔ اس کے مطالعے سے ایک بات واضح ہو جاتی ہے کہ غالب کے نزدیک غدر کسی قومی تحریک کا نتیجہ یا جنگ آزادی کا مظہر

اس میں ملکہ و کشوریہ کی شان میں ایک تصیدہ اور ایک قطعہ بھی ہے جو قطعہ چراغان کے نام سے مشہور ہے۔

غالب کی ایک اور تالیف پنج آنگ کے نام سے موسوم ہے جس میں پانچ باب ہیں۔ پہلے باب میں فارسی انشاء پروازی اپراظ ہمار خیالات کیا ہے، دوسرے میں فارسی مصادر حجا و رأ اور الماظ کی فرمائگا ہے، تیسرا میں شاعر کا استغاب کلام، جو تھے میں تقریباً خطبے اور مضامین اور پانچ میں متفرق خطوط ہیں۔ یہ ایک عمدہ تصنیف ہے۔

سید چین میں غالب نے وہ قطعہ، تصیدے، غزلیں، مثنویاں اور رباعیاں شامل کی ہیں جو ان کے کلیات نظم فارسی میں شامل نہیں ہیں۔ سید چین ساڑھے چھوٹے شعروں کا مجموعہ ہے۔ اس کے بارعے میں غالب اس کے دیباچہ میں لکھتے ہیں: "ہر آئندہ آنچہ ہیں ازان طبائع کلیات فارسی گفتہ شند در اراق جد اگانه ضبط کردہ شد و آن را سید چین نما شہادہ ام۔" سید چین کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ غالب نے جسیات کو اس میں شامل کیا ہے اور اس میں ایک طویل ترکیب بند ہے جس میں غالب نے اپنی قید کی بامشقت زندگی کو سبہت ہی دل دوز اور پر اشرا نداز میں پیش کیا ہے اور جس کو وہ اپنا شہر کا رقصور کرتے ہیں۔

در خرابی بجهان میکدہ بنیاد نہم بی مشقت نبود قید بشعر آدیزم روزکی چند رسن تابی آ راز کنم به صریر قلم خویش بود مستی من اندر ان بندگرال بین و سکدستی من اس کا سپرلا ایڈیشن ۱۸۹۷ء عیسوی میں لکھلا اور نوکشور پر لیس لکھنؤ نے ۱۹۲۵ء عیسوی میں اور مکتبہ چامع دہلی نے اسے ۱۹۳۸ء عیسوی میں شائع کیا۔

کلیات نظم فارسی جس کا نام بقول قاضی عبد الوود بنجاشہ اور دوسرانجام تھا ۱۲۵۲ء
 بھری اور ۱۲۵۳ء بھری مطابق ۱۸۳۵ء عیسوی اور ۱۸۳۶ء عیسوی کے درمیان مرتب ہو چکا تھا۔

اس میں غالب کے قصائد، قطعات، مثنویات، غزلیات، رباعیات اور محسات کے ملاوہ ترکیب بند و ترجیح بند شامل ہیں۔ غالب کے ایک عنیر نواب ضیار الدین احمد خاں نے غدر کے بعد اسے بڑی محنت سے جمع کیا اور ان کے صاحبزادے شہاب الدین احمد خاں نے ۱۸۶۸ء میں عیسوی میں منشی نوکشور کے پاس بھیجا جنہوں نے ۱۸۶۳ء عیسوی میں شائع کیا اگرچہ اس سے قبل ایک ایڈیشن ۱۸۶۵ء عیسوی میں نواب ضیار الدین احمد خاں کی زیر نگرانی مطبعہ دارالاسلام دہلی سے چھپا تھا لیکن وہ عویغہ قلمی نسخوں کے غدر میں شائع ہو گیا۔ نوکشور ایڈیشن کی تقریظ غالب نے لکھی اور اس سلسلہ میں سید بدر الدین احمد کو لکھتے ہیں: «منشی نوکشور نے شہاب الدین احمد خاں کو لکھ کر کلیات فارسی جو ضیار الدین احمد خاں نے غدر کے بعد بڑی محنت سے جمع کیا تھا وہ منتکالیا اور جھانپا شروع کیا۔ وہ پچاس جز ہیں یعنی کوئی مصرع اس سے غالی نہیں ہے بقول غالب کلیات میں دس بہار چار سو چھٹیں اشعار از قسم مثنوی، غزل، رباعی، قصیدہ، ترکیب بند و ترجیح بند کے ہیں۔ غزل کے اشعار چار بہار سے زائد اور مثنوی کے لگ بھگ دو بہار، قطعات کے قریب آٹھ سو اور باتی دیگر اصناف نظم کے اشعار ہیں۔

غزوں کی تعداد تین سو اٹھائیں ہے، قطعے باستھن ہیں جو اکثر سہنگامی حالات سے متعلق ہیں۔ ان میں نوحے بھی شامل ہیں۔ مثنویاں گیارہ ہیں جو موضوعات کے اعتبار سے صوفیاً، بیانیہ، اقلاتی، واقعاتی، نذری، اور مدحیہ ہیں جن میں سرمهہ بنیش، دہبہار رشاہ، لفظی مدرج ہیں، چانغ دیر بینارس کی تعریف میں، باو مختلف (لکھنہ کے سہنگام سے متعلق) تبرکات اور ابر گھر بارد جو مسئلہ اتنا ع نظر ختم المرسلین اور غزوات نبوی کے تذکروں کا منظوم مقدمہ ہیں، بالخصوص قابل ذکر ہیں۔ باقی دو ایک قصے، تہنیت نامے اور تقریظیں ہیں۔

مثنوی — ابر گھر بارسب سے بڑی مگرنا تھام ہے اور لیقیناً ایران کی مثنویوں کے مقابلے میں کسی طرح بھوکم نہیں۔ دعا از الصیاح بھی ایک مثنوی ہے جس کو غالب نے اپنے سماجی کے اصرار پر لکھا تھا اور اصل یہ عربی دعا از الصیاح کا منظوم ترجمہ ہے جو حضرت علی

سے منسوب ہے۔ اس کو منتشری نوکشور نے غالب کی نندگی ہی میں شائع کیا یہ سچ ہے کہ غالب نے اپنے فارسی کلام کو اپنا بہترین سرایہ تصویر کیا ہے جس کو انہوں نے اپنی عمر کی الٹالیسوں سال میں ترتیب دیا۔

گل رعناء میں غالب کے فارسی اور اردو شعر میں جسکو مولوی سراج الدین احمد نے آئینہ سکندری کی ایکا پر ترتیب دیا اور باغِ دودر کو سببِ چین کی اشاعت کے بعد غالب نے اپنی نگرانی نے مرتب کیا۔ اس میں صرف ایکا سوچھیا لیس اشعار سببِ چین کے مقابلے میں زیادہ ہیں۔ باقی اشعار دہی ہیں جو سببِ چین میں موجود ہیں۔ یہ تقریباً ۱۸۵۰ء عیسوی میں غالب کی وفات کے بعد شائع ہوئی۔ علاوه ازیں لکات و رقعات میں فارسی گرامر کی اردو میں مختصر اصراحت ہے اور چند فارسی خطوط ضمیم کے طور پر ہیں۔ اردو میں غالب کا دیوان ان کی عظمت کا لشان ہے اور ان کے خطوط کے مجموعے بنام اردو میں معقول اور عورہ ہندی دستاویزی حیثیت رکھتے ہیں۔ پروفیسر سید مسعود حسن رضوی نے متفرقاتِ غالب کے نام سے ایک مجموعہ ایکا نادر قسی بیاض کی مدد سے تیار کیا ہے۔ اس میں فارسی خطوط ہیں جو غالب نے کلکتہ کے احباب کے نام لکھتے ہیں۔ متنوی بادخالف کے ساتھ ایک اوپر متنوی ہے جو غالب نے ۱۸۵۰ء عیسوی میں بہادر شاہ ظفر کی طرف سے تشیع سے برأت کے لئے لکھی تھی۔ اس میں کچھ نظیں بھی ہیں ۱۹۳۰ء میں اسے ہندوستان پر لیں رامپور نے چھاپا۔

غالب کے معاصرین کے مطابق انہوں نے اپنے کلام کا خود ہی انتخاب کیا تھا کسی کی نہائش یا فراکش پر نہیں بلکہ اپنے ذوقِ سلیم کی بنی پر ترتیب دیا۔ غالب نے اپنے متداول دیوان کے دیباچوں اور کئی خطوط میں اس امر کا اعادہ کیا ہے کہ انہوں نے ہی اپنے کلام کا انتخاب کیا ہے۔ نسخہ سہجوبال اردو نسخہ شیر و اونی کے پیش نظر اس بات کی وضاحت ہو جاتی ہے کہ یہ انتخاب سوا کے غالب کے کوئی اور ترتیب دے ہی نہیں سکتا تھا کیوں کہ انتخاب کے بعض اشعار کی اصلاح کی گئی ہے یا انتخاب میں اصلاح بار بار کی گئی ہے۔

درحقیقت غالب کو فارسی سے ذہنی مناسبت تھی اور اس میں ان کا مطالعہ نہ صرف گہرا تھا بلکہ انھیں اس زبان پر غیر معمولی دسترس حاصل تھی۔ سچے بحث غالب کی فارسی شاعری میں قدیم سرایہ کا پھر ہے اور حال مستقبل کے لئے لبستگی کا پہلا سامان موجود ہے یہ ایک افسوسناک داقعہ ہے کہ جب غالب کی فارسی شاعری کے عروج کا دور تھا اس وقت فارسی زبان جو تقریباً آٹھ سو سال تک ہندوستان میں بحیثیت درباری و ثقافتی زبان کے بر اجانب تھی ہی تیری سے تزلیل کی طرف مائل تھی اور سبک ہندی یعنی اردو میں مشتق سخن کرتے رہے اور اس غالب کو اس سے مفر نہیں تھا۔ بھیس سال کی عمر تک اردو میں مشتق سخن کرتے رہے اور اس طرح اردو شاعری کو مسراح کمال پر پہنچایا اس کے بعد فارسی کی طرف متوجہ ہوئے اور بھیس برس تک یہ سلسلہ پورے اشہاک کے ساتھ جادی رہا لگز ۱۸۸۷ء میں قلعہ دہلی سے تعلنِ فائم ہوا اور بادشاہ اور بادشاہزادوں کے اردو کلام پر اصلاح دینے کی خدمت سید دہلوی اور چاپار اردو کی طرف بھی توجہ کرنا پڑی۔ غالب کہتے ہیں: ”ہر چند از دیر باز بے گفتہ ریختہ خمی گرایم و به پارسی زبان سخن می سرایم لیکن چوں رضاہی خاطر حضرت قلی اللہی در آئست کر ایں گونہ گفار بدان حضرت فلک رفعت ارمغان می بردہ باشم۔ ناچار گاہ گاہ ریختہ ہمی گویم۔“

اس میں شک نہیں کہ غالب کی فارسی دافی کا زخم ایک افسانوی حیثیت حاصل کرچکا ہے۔ غالب خود کو بالواسطہ فارسی کے اہل زبان میں شمار کرتے تھے اور یہ واسطہ بالا علیحدہ کی متنازعِ علم فیہ شاگردی تھی اگرچہ تحقیق سے ثابت ہے کہ بلا حدالصمد غالب کا زائدہ طبع اور ”فرضی“ نام ہے جس کا کوئی فارسی وجود نہیں لیکن مولانا ابوالکلام آزاد کی رائے میں علیحدہ غیر معمولی قابلیت واستعداد کا مالک تھا اور سنسرت اور قدیم فارسی کے باہمی رشتہ کا راز اس پر کھل چکا تھا۔ عربی کا بھی اسے گھر اعلم تھا اور دو سال کی صحبت میں غالب کی ذکا دت طبع نے اس قدر حاصل کیا کہ مدحت المحرکانی رہا۔

اس سلسلہ میں غالب ایک خط میں لکھتے ہیں: میری طبیعت کو فارسی زبان سے ایک لاکر خدا چاہتا تھا کہ فرنگوں سے بڑھ کر کوئی مانند نہ۔ بارے مراد بسا کی اور اکابر فارسی سے ایک بزرگ اکابر آباد میں فقیر کے مکان پر درپرس رہا اور اس سے حقائق و دقائق زبان پارسی معلوم کئے اب مجھ کو اس امر خاص میں نفس مطمئنہ حاصل ہے۔ دعویٰ اجتہاد نہیں، غالب نے ہر جگہ کو بلا عبد الصمد بتلایا ہے جس سے فارسی زبان کے اسرار و رموز ان پر منکشف ہوئے اور درفش کا بیانی میں اس طرح وہ رقمطراز ہیں: "مولانا ہر مژد عبد الصمد امیں راز با من گفت، اسی کے پیش نظر غالب فراتے ہیں"۔

فارسی میں تابدالی کا اندرین اقلیم خیال مانی دار شرکم و آں نسخہ اتنگ من است
یہ ایک تقابل تردید ہے کہ غالب کی فارسی دانی کے زعم نے ایک طرف مکملت کے مناقشہ کو جنم دیا تو دوسرا جانب تاطعنہ برمان کا جگہ داکھلا کر دیا بلکہ کسی ایک جلسے میں غالب نے ایک فارسی غول پڑھی اس میں ایک لفظ پر بعض اشخاص نے اعتراض کیا اور اعتراض کے جواب میں سزا قتیل کا قول بطور سند پیش کیا۔ غالب چونکہ ہندوستان کے فارسی شاعروں میں امیر شرود اور کسی حد تک شیع فیضی کو قابل سند تسلیم کرتے ہیں۔ لہذا قتیل کی سند کی پرواہ نہ کرتے ہوئے فرمایا یہ
من کہ می کر داہ این موافق را چہ شناسم قتیل د واقف را

اپنے موقف کی دفاعت کرتے ہوئے منشی ہرگو پال تفتہ کو لکھتے ہیں: "فرنگ لکھنے والوں کا مدار نیاس پر ہے جو اپنے نزدیک صیح سمجھا وہ لکھلیا۔ لفاظی اسعاری اور غریو کی لکھی ہوئی فرنگاں ہو ہم اسے مانیں۔ ہندیوں کو کیوں مسلم الشوت چانیں؟ جلسے میں آخر قتیل کے شاگرد اور ہمنوٹے اور ایک جوش و خروش پیدا ہوا۔ غالب کی موقع شناسی نے انہیں مصالحت پر آمادہ کیا اور سلامت روی کا طریقہ اختیار کر کے ایک مشنوی باریخالفا کے نام سے لکھی جس میں محکمہ کا سارا ماجراجنم کیا ہے اور دادو سخنوری دی ہے۔ اعتراض کو سند سے وفع کیا اور انپی طرف سے اکسار متناسب کے ساتھ محدث کا حق ادا کیا لیکن جب یہ مشتوی حرلفوں کی محل میں پڑھی گئی تو بجائے اس کے کہ ان کے کمال کو تسلیم کرتے یا مہان سے اپنی زیادتیوں کا عندر میش کرتے ان میں سے ایک نے عمدًا کہا کہ اس

مشنی کا نام کیا ہے؟ معلوم ہوا: بادشاہ الف بندھو سے نے گلستان کا قصر پر چھائی اور صلح ارادہ بخال
دریکھ پھیلایا۔ اور سب سے ملکہ بیوی کی بڑا جبہ غالبہ تھیں بلان تھیں جسیں بہان تماٹھ مصنفوں میں لکھی
بیس مشہور فارسی افسوس پر انھوں نے حاشیے کئے اور غلطیاں تبلائیں جب بیرکت ۱۸۷۸ء: میسوی میں شائع
ہوئی تو مخالفین کا ایک سیلاب اور آیا اور ہبھ طرف سے جواب لکھے گئے ۱۸۷۹ء میں ہی میں نظر ان کے درمیان
مرتبہ شائع کیا اور نام درفش کاری اپنی سکالہ اسکی اشاعت سے علی دنیا میں پھرا کیا۔ ہنگامہ مہماہ ہو
گیا جو نکل غالبہ ولہبہ درشت اور اسلوب سخت خواہ اس لئے پرانی طرز کے لوگ بہت پرانے پاہوئے
اور فالب کے خلاف کئی رسائل مثال کے طور پر ساطع برہان، قطع القاطع، محقر قاطع، موبید برہان اور
شمیر تیزتر اور مختلف خطوط خلود شائع ہوئے۔ غالبہ نے بھی ان کے جواب اور دہیں لکھیں گے لکھا رے جن میں
شیخ تیز، لطائف غلبی، دافع بہریان، ہامہ غالبہ اور سوالات عبد الکریم قابل ذکر ہیں۔ اس مضمون میں
یہ اسرقابل خور ہے کہ جب مخالفین نے غالبہ پر سب و شتم شروع کیا۔ جنی کرگانی گلکوچ سے بھی کام لیا
تو غالبہ نے غیض میں اگر ان پیغامیں مخالفین میں پہلی اسکل کے ایک مدد میں ایمن الدین پہزادہ حیثیت
عربی کا دھوئی دائر کر دیا لیکن اپنی شکست کو جھپٹیں مانا۔ ایک مرتبہ اور اسی قبیل کا ایک داعی علیشیں آیا اور وہ
کر کے غیر مکمل اسکت کو جھپٹیں مانا۔ ایک مرتبہ اور اسی قبیل کا ایک داعی علیشیں آیا اور وہ
اخلاف استاد شاہ شیخ ابراہیم ذوق سے بھوئے کار آیا جب کہ شہزادہ جہاں بخت کے سہرے کے
مقلعے میں غالبہ نے چیلنج کیا اور دیکھیں کہہ دے گوئی اس سہرے سے بڑھ کر سہرا۔ بہار رہا۔ ظفر
یہ سمجھ کر میرے استاد پر تعریف ہے ناگواری محسوس کی۔ لیکن غالبہ کی مرتضی شناسی نے فوراً
حمد ارش احوال راقع کر محدثت پیش کی جو تیناً ٹھوڑی پہنچنی تھی۔ باہم ہائے اس کو منظور
کیا۔ اس زمانے کے اخبارات نے بھی غالبہ کی صلح پسندی اور صافی گفتگو کو بہت پسند کیا۔

اگرچہ یہ ایک مسلسلہ حقیقت ہے کہ غالبہ نے مشق سجن پیٹے اور دہیں شردی کی اور بعد میں نظری
میں شعر کہنے لگے اور جوں کہ مژا عبد القادر بیدل کی وفات اور بزرگ غالبہ کی مشق سجن میں ہے مشکل
ایک سو سال کا وقفہ تھا لہذا غالبہ کی شاعری پر بیدل کا اثر اعلان ہوتا لازمی تھا اور بیان غالبہ

کے ابتدائی کلام میں خمیاں ہے جس کا انہوں نے اکثر دیپٹریٹ اعتراف کیا ہے۔
 اسدہ بہر عاصمنے طرح باقی توارہ ڈالی ہے مجھے رنگ بہار ایجادی بیدل پیندا آیا
بچہ راہ سخن میں خون گرا ہی نہیں غالب معماں ای خضر صحرای سخن ہے خامہ ہیل کا
طرز بیدل میں ریخت کھتا اسد اللہ خالی قیامت ہے
 اسی طرح غلمت نے مدائنے سخن میر لقیٰ تیر کے صاحب کمال ہونے پر نصف ایمان لا۔
 بلکہ الٹا کے ہر رنگ کو اپنا نئے گی ہر اسکانی کو شش کی ہے۔
 غالب اپنا یہ عقیدہ ہے بقولِ ناسخ آپا ہے بہر ہے جو معتقد میر نہیں
 میر کے شعر کا احوال کھوں کیا غالب جس کا زیوان کم از گلشن کشیر شہیں با قش
 اسی ضمیح میں یہ لکھتا تامن اسپ سے ہو گا کہ تواب سماں مل دین حیدر خال نے غالب کے ہی
 کوہنے استاد تیر لقیٰ میر کو دکھایا۔ میر نے فواؤ کھا کر اس پر کے کو استاد کامل مل گیا اور اس کی تیل کا
 راستہ پر ڈال دیا تو لاجاب شاعر بن جائے گا درد مہل بکھٹے گئے گا۔
 اپنے معاصرین کے معاملے میں غالب بڑے دستیع المشرب تھے اور دیپٹریٹ شعر کے فار
 میں ظہوری، صائب، بیدل، محرزی، نظری اور عرقی کے کلام سے عقیدت تھی اور ان کے معاشر
 کا اعتراض اور انہمار کرنے میں پیش پیش رہے۔

جو اپنے خواجہ نظری تو شتم خطا نمودہ ام و چشم آفرین دارم
 ہن تعم و شرط پھوری زندہ ام غالب رگ جان کرده ام ضیر ازاد اراق کتابش را
 ذوقی نکر غالب را بردہ زخم ہیزین باتل پھوری و صائب محوم زبانی ہاست
 ہم چنان آن محیط بی ساحل قلام فیض میرا بیدل
 غالب مراتی سانتوان یاقتن زما روشیرہ نظری و طرز بزی شناس
 سیفیت عرقی طلب از طینت غالب حامِ دگران بادہ شیراز ندارد
 گفت بہ حکم حسرتی غالب خستہ ایں غلی شاد بہ تیجی شود طبیع و فاسد شستا

فَالْبَرِزْنَى تَلْكُو نَادِي سَبَا إِنْ ارْزَشْ كَارَد
نَوْشْتَ دَرْلِيَانْ غَزْلَ تَامْسْطَقْيَ خَانْ خُوشْ بَكَرَد
حَتْيَ كَرَدْ فَارَسِيَ اهْرَارَدَوَ كَمْ مَعَاصِرَ شَعْرَاجَنْ سَعَيْ
يَكْ لَيْكَ بَكَرَدْ حَرِيَفَانْ حَصْمَكَ كَاهْتَالْ ہَوْسَكَتَا
يَاهْجَنْ مَيْ سَعَيْ بَعْضَ اَنْ سَعَيْ نَسْبَتَ خَورَدَيِ دَشَأْگَرَدَيِ رَكَتَتَ تَحْكَمَهْ

بَرِسَكَاهَا اَخْبَارَكَيَا ہے جِنْ سَعَيْ اَنْ کَيْ عَالِيَ طَرْفِيَ اَوْ قَدْرَ شَنَاسِيَ كَاتَكَلْ ہَنَنَاضْتَا ہے سَ
بَرِسَهْ ہَنَدَرَ اَخْوَشْ نَفْسَانَدَ سَخْنَرَ كَرَدْ بَوْدَ
بَادَرَ خَلُوتَ شَانَ مَشْكَنَشَانَ اَزْرَمَشَانَ
بَرِسَهْ مَوْتَنَ بَانِيَرَ وَصَيْبَانَيَ وَعَلَوَيَ اَلَّكَاهَ
بَرِسَهْ حَسَرَقَ اَشْرَقَ وَأَزْرَدَهَ بَوْدَ اَعْظَمَ شَانَ
بَرِسَهْ اَلَّكَ بَسَوْخَتَهْ جَانَ گَرِچَهْ فَيَزِرَدَ بَهْ شَانَ
بَرِسَهْ اَفْسَوسَ كَامَقَامَ ہے کَهْ غَالِبَ كَيْ زَيَادَهْ مَيْ اَنْ کَيْ فَارَسِيَ كَلَامَ كَوْشَرَاءَهْ فَارَسَنَسَعَيْ مَقَامَ نَهْبَيْ
بَرِسَهْ اَنَّکَ شَاعِرِيَ کَيْ قَدْرَ نَهْبَيْ کَيْ گَواَسَ سَعَيْ اَنَّکَ نَهْبَيْ کَدْ اَمِيرَ خَسَرَدَ دَلَهْبَيْ کَسَهْ بَعْدَ اَكَرَكَوْنَی ہَنَدَیِ تَنَادَ
بَرِسَهْ اَشَاعِرِ اَرَيَانَ کَسَهْ مَشَاهِيرَ شَعْرَانَ کَمَقَابَلَهْ مَيْشَ کَيْيَا جَاسَكَتَا ہے توَهْ مَرَازَ غَالِبَهْ ہَيْ۔ غَالِبَ کَوْجَاهَ طَورَ
بَرِسَهْ اَمِيرَانَ سَعَيْ شَكَابَیَتَ رَهْبَیَ کَهْ اَخْنَوْنَ سَعَيْ اَپَنَےَ اَهَلَ زَيَادَهْ ہَونَےَ کَزَعَمَ مَيْ غَالِبَ کَهْ فَارَسِيَ كَلَامَ
بَرِسَهْ دَعَمَتَ دَاهِيَتَ کَيْ قَدْرَ نَهْبَيْ کَيْ اَكَرَچَ اَخْنَوْنَ لَيْ اَپَنَےَ لَبَ وَلَهْجَ کَوْاَهَلَ فَارَسَ سَعَيْ ہَمَ آهِنَگَ کَيَا ہے سَ
بَرِسَهْ ذَوقَ قَدْرَ غَالِبَ رَابِرَدَهْ نَاجَمَنَ بَرِدَنَ
بَرِسَهْ يَاظْهُورِيَ وَصَاهَبَ مَحْوَرَهْ زَيَادَیَ هَاستَ
بَرِسَهْ اَنْجَیَ اَسَیَ بَاتَ کَاَبَھَیَ مَلَالَ تَحَاَكَ وَهْ ہَنَدَوَسَتَانَ مَلَیَ پَیَادَهْ ہَوَےَ اوَرَ اَرَيَانَ جَانَےَ کَیَ خَاهِشَ
بَرِسَهْ دَمَ تَكَ رَسَیَسَ

بَوْدَ غَالِبَ عَنْدَ بَيْجِيَ اَرْكَلَتَانَ عَجمَ منْ زَغْفَلَتَ طَوْلَیَ ہَنَدَوَسَتَانَ نَامِيدَشَ
اَكَرَچَ اَیَانَ کَمَشْهُورَ شَاعِرَ مَرَادَ اَصَابَ تَبَرِيزِیَ ہَنَدَوَسَتَانَ کَیَ عَلَمَ دَوْسَتِ اَوْ فَارَسِيَ لَداَزِی
سَعَيْ تَنَاثَرَ بَهْ کَرَفَرَاتَ تَحْكَمَهْ

نَسَيْتَ دَرَ اَرَيَانَ زَمِينَ سَلَامَنَ تَحْسِيلَ کَالَّاَلَ تَانِیَا مَدَسوَیَ ہَنَدَوَسَتَانَ حَتَارَلَگَلَینَ شَنَدَ
لَیَکَنَ غَالِبَ کَهْ زَرَدِیَکَ ہَنَدَوَسَتَانَ مَلَیَ کَوْنَیَ سَخَنَ سَعَيْ نَهْبَیَ تَحَاَكَ کَوْنَیَ سَخَنَ فَیْمَ نَهْبَیَ تَحَاَكَ اوَرَجَوَتَهْ
مَلَیَ اَنْتَابَیَ اَخْنَوْنَهْ تَحَاَكَ وَهْ پَتَخَرَ کَوْهَرَسَ اَوَرَهَنَهَلَکَ کَوْکَرامَتَ سَعَيْ الَّکَ کَرَسَکَتَهْ

غالب سخن از ہند بروں بر کس ازینجا سنگ از گہر و شعبدہ از عیاز ندانست
فن شعر میں غالب تقلید کے شدت سے منکر میں۔ انھوں نے جا بجا اس امر کا انہما کیا۔
وہ کسی ہم فن پیش رو کے خوش چین نہیں ہیں۔ وہ اپنے پئیں اقلیم سخن میں منفرد تصور کرتے ہیں۔
سرقة، فکر و شعر کے سخت مخالف ہیں۔ وہ قارسی کی تکمیل کا دراس میں عبور حاصل کرنے کے سلسلہ میں
ہیں کہ طبیعت کی مناسبت کے ساتھ کلام اہل زبان کا تبع از حد ضروری دلائی ہے ادا سی کیشیں زیاد
ایک تصدیق میں اپنے اس نظر پر کی صراحت کرتے ہیں۔

ہرچہ در مبدأ نیاض بود آن منست گل جدا ناشدہ از شاخ بدaman منست
جادۂ عرفی در قرار شفافی دارم دہی و آگرہ شیراز و صفا ہاں منست
اور کبھی وجہ ہے کہ انھیں اپنی شاعرانہ صلاحیت کا از حد اساس ہے۔

شد آن کہ ہم قدمان را من فهاری بود زرنگان گلذشم ب تیز رقتاری
چونگ اگر ب سخن ہم فن است چهل ب سخن زد و ده ام ز درق داغ تنگا ہم کاری
رنتم در صریت نقش قد می عمر لبسر چانہ راہ کہ پ سر منزل مای آید
اوکھی اپنی شاعری کے اٹھاں سے اس تهدیت اثر تھے کہ وہ اسے خدا کی دین تصور کرتے ہیں
غالب تکت پرده کشاہی دم عیشی ست چوں ببر و شطرز خدا داد یکنبد
غالب کو اس بات کا بھی احساس تھا کہ ان کی طبیع رسماً در قوت تھیں نے الفاظ کی تہہ میں
معانی کے ذخائر فراہم کئے ہیں تاکہ لوگ ان سے فیضیاب ہوں۔

درستہ ہر عرف غالب چیدہ ام میخانہ تاز دیوانم کہ سرمست سخن خواہ شدن
مگر جس آشوب پر درست تھیز عنوان زمانے میں غالب نے مشتق سخن شروع کی اس کے پیش
نقلاً انھیں اس بات کی توقع نہ تھی کہ ان کے کلام کو قبولیت عام کی سند ملے گی تاہم یہ ان کا ایسا
تھا کہ ان کے کلام کی شهرت ان کے بعد ہو گی جیسا کہ وہ فرماتے ہیں۔ اس
کو کبھی در عدم اور قبولی بودہ است شهرت شعرم پر گتی بعد من خواہ شدن

غالب کی یہ پیش گئی صحیح ثابت ہوئی اور اس کا ثبوت ان کا صد سالہ بھن جو ہندوستان اور بیردنی ممالک میں ۱۷۶۹ء عیسوی میں بڑے ترک و اختشام کے ساتھ منایا گیا۔ یہاں یہ لکھنا نامناسب ہو گا کہ نواب مصطفیٰ خاں شیخیت جو فارسی میں حسرتی خالص کرتے تھے، غالب کو نہ ہوئی اور عربی کا ہم پایہ کہا کرتے تھے اور صائب اور کلیم سے برا باب بالا برتر سمجھتے تھے اور نواب ضیاء الدین احمد خاں ان کی فارسی سے متاثر ہو کر بیانگ دہل کہا کرتے تھے کہ ہندوستان میں فارسی شعر کی ابتداء ایک ترکی لاجین یعنی ایم بر خسرد سے ہوئی اور اس کا فاتح ایک ترک ایک یعنی مرزا غالب پر ہوا۔

غالب کی جدت پست طبیعت سروش غلبی کے مشابہ تھی۔ وہ اپنے لئے تئی ساہیں تلاش کرنے کی کوشش کرتے اور ابتداء میں وہ اپنی خود ساختہ را ہوں پر چلے مگر جلد ہی ان کو محسوس ہوا کہ قدیم انسانوں نے قطع تعلق کر کے وہ منزل مقصود سے دور جا پڑیں گے لہذا انہوں نے مشاہیر شعراء فارسی کے کلام کا مطالعہ کیا لیکن کسی کی کوران تقلید نہیں کی۔ اگر کسی کی کوئی بات پسند آئی تو اپنی جدت کے کرشمے بھی دکھاتے رہے۔ زبانے کی رفتار کے ساتھ غالب نے اپنی شاعری کو جلا دینے اور فن شعر کو تقویت دینے کی غرض سے شعراء فارسی کے کلام کا مطالعہ کیا جس کا اعتراف وہ اس طرح کرتے ہیں: "شیخ علی حزبی بن حنفۃ ریلی بی راہ روی ہا کی ارادہ نظرم جلوہ گر ساخت" و زہر لگاؤ طالب آٹی و بر ق پشم عربی شیرازی مادہ آن ہرزہ جنبشہ ای تاردا در پای راہ پیان من بسوخت ظہری بس مرگی گیرائی نفسی حزبی بیا زو و تو شدہ کرم بست" و تقطیری لا ابای خرام بہنچار غاصہ خودم بچا ش آور دا اکنوں بہیں فرہ پر ورش آموختگی این گروہ کل رقص من بخرا مش ... تدردا است و بر امش موسیقار بجلوہ طاؤس است و سبہ پر وا زعنقا"۔

غالب کی سلیم الطبعی اور صحیح الخیالی نے فنی اعتبار سے اپنے کلام کو ان تمام بھول سمجھیاں سے نکال دیا جس میں متاخرین شعراء کے عہد مظہری کی شحریت مگم ہو گئی تھی اور بالفعل انہیں نے وہ رنگ اختیار کیا جو ان کی شخصیت کا پرتو ہے اور یہی وجہ ہے کہ ان کے کلام میں ایک اطرف بیدل

کافی نہ ہے تو دوسرا طرف عَنْتی کی اپنے ہے، ایک جانبِ حقیقتی کا ذریعہ یا ہے تو دوسرا جائز
کا تنفس ہے۔ بالفاظ دیگر غالب نے غزل میں نظری اور ظہوری کی روشن اختیار کی اور قصیدہ
عَنْتی اور الورَّتی کا تابع کیا ہے لیکن غزل میں سب سے زیادہ متاثر نظری سے ہے میں اور قصیدہ میں عَنْتی
غالب میں اساس برتری کا دادہ شدت سے پایا جاتا ہے اور وہ اپنے معاصرین کو پا خریج کرے
تھے اور کسی سے کم نہیں سمجھتے تھے عِنْكُرْتَم زحرِ یاقان بہ فنِ شعر و سخن، اور یہ مگاں کے بیچ فیضِ حق،
کمینہ شاگرد یہا اور اسی بناء پر وہ اپنے قول کو سان الغیب کا فرمودہ، اور اپنے کلام کو دھی الہی،
مگر دانتے تھے بے

گر ذوق سخن بدھ رائیں بودی دیوانِ مراثرت پروین بودی

غالب اگر این فن سخن دین بودی آں دین را ایزدی کتاب اینی بودی

اس ضمن میں غالب کے احساس برتری سے متعلق مولانا عبد الباری آسی نے اپنے ایک مضمون ابؔ
غالب کی شوختیاں میں ایک واقعہ کی طرف اشارہ کیا ہے۔ غالب خوش فہمی میں متبلانظر نہیں آتے ہیں
وہ اپنے شہیں دوسروں سے بہتر اور بزر سمجھتے اور اپنی تعریف سن کر خوش ہوتے ہیں۔ ایک رتبہ غالب
کتب فروش کی دکان پر بیٹھیے ہوئے تھے کہ ایک ایرانی نوجوان نے دوکان دار سے دریافت کیا
غالب داری، دوکان دار نے کہا: دیوانِ غالب دارم، دیوانِ ظہوری دارم، دیوانِ نظری دارم۔
نے کہا۔ ایں یہ مطلوب نہیں۔ دیوانِ غالب داری، آن قدر بساق خوب می گوید۔ دوکان دار
کہا: دیوانِ غالب دارم، غالب دارم۔ جب اس نے سنا کہ غالب دارم اور غالب کو دیکھا تو بہت شر
ہوا۔ غالب نے ہنس کر گلے لگایا اور کہا کہ داللہ ساری عمر میں سبی داد آج ملی ہے۔ اگرچہ اس مان
حقیقت ایک لطیفہ سے زیادہ نہیں تاہم غالب کے اشعار ان کے اس احساس کے گواہ ناطق ہیں
وہ خود کو عدیم المثال بلکہ سیکھنے زمانہ تصور کرتے تھے

دانی کہ در سخن ہے کہ ما نہ ز من مپرس این دعویٰ مجال کھا کر در روزگار

آنم کہ بہر صیت صفات کالی من ایجاد و حرف و صوت و عمد اکر در روزگار

من خود عدیل خلشتم و نبود عدیل من جون خود مرا البعض فنا کر در روزگار